

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

Coloured covers/
Couverture de couleur

Coloured pages/
Pages de couleur

Covers damaged/
Couverture endommagée

Pages damaged/
Pages endommagées

Covers restored and/or laminated/
Couverture restaurée et/ou pelliculée

Pages restored and/or laminated/
Pages restaurées et/ou pelliculées

Cover title missing/
Le titre de couverture manque

Pages discoloured, stained or foxed/
Pages décolorées, tachetées ou piquées

Coloured maps/
Cartes géographiques en couleur

Pages detached/
Pages détachées

Coloured ink (i.e. other than blue or black)/
Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)

Showthrough/
Transparence

Coloured plates and/or illustrations/
Planches et/ou illustrations en couleur

Quality of print varies/
Qualité inégale de l'impression

Bound with other material/
Relié avec d'autres documents

Continuous pagination/
Pagination continue

Tight binding may cause shadows or distortion
along interior margin/
La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la
distorsion le long de la marge intérieure

Includes index(es)/
Comprend un (des) index

Title on header taken from: /
Le titre de l'en-tête provient:

Blank leaves added during restoration may appear
within the text. Whenever possible, these have
been omitted from filming/
Il se peut que certaines pages blanches ajoutées
lors d'une restauration apparaissent dans le texte,
mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont
pas été filmées.

Title page of issue/
Page de titre de la livraison

Caption of issue/
Titre de départ de la livraison

Masthead/
Générique (périodiques) de la livraison

Additional comments: /

Commentaires supplémentaires: SOME PAGES ARE CUT OFF.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X	14X	18X	22X	26X	30X
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12X	16X	20X	24X	28X	32X

3-18 *Whatsoever he saith unto you do it.*

P.S.
BU.

MONTHLY LEAFLET

2530
A/MC

OF THE

Canada Congregational Woman's Board of Missions.

Vol. II.
No. 3.

MONTREAL, APRIL, 1896.

Price 10c
a year.

SUBJECTS FOR PRAYER.—April.

"For Power and Strength."—Isa. 40:29. Eph. 3:16-21; Eph. 6:10; Col. 1:10-11.

TOPICS FOR AUXILIARY MEETINGS IN "LIFE AND LIGHT."

April—Bombay, India. Architecturally; Educationally; Political (the English Rule).

May—Ahmednagar, India. The Boarding and Day Schools; the Bible Women's Training School; the Village Work.

THE MONTHLY LEAFLET.

All communications and letters from the missionaries intended for publication should be addressed to the Editor, Mrs. Sanders, 125 Mackay street, Montreal, P.Q.

EDITORIAL PARAGRAPHS.

TO THE AUXILIARIES.—Has every woman in every church been asked for a contribution? Stop and think of your responsibility in the failure to organize your auxiliaries, so that one and all shall be called upon to give as "God hath prospered her" to send the Gospel to our sisters who are in darkness and ignorance. Your mission field is the churches, and if neglected, the result will be a nearly empty treasury, and in consequence the mission work crippled and retarded, but if prayerfully and faithfully looked after, the result will be a full and overflowing treasury, so that greater things may be undertaken for evangelizing the world, for giving the Gospel to every creature. Let this year be the Board's best one of service for the Master.

—The C. C. W. B. M.'s gift of a "communion service" to the little church at the Canadian Station, Cisamba, has been bought, paid for, packed and ready for shipment—the first opportunity—1 flagon, 2 plates, 2 goblets and 1 bowl—\$16.17; ocean and inland freight from Boston to Cisamba, \$5.83. Total, \$22. Seven Auxiliaries and one Mission Band, Ontario; four Auxiliaries and

UNITED CHURCH
ARCHIVES

two Mission Bands, Quebec, and Winnipeg Union Auxiliary are the contributors. No more money is needed for this special object.

— The treasurer's accounts for 1895-96 will close on May 20th. All remittances must be received before that date to insert in the Tenth Annual Report. The contributions designated Home and Foreign and the undesignated (fees, etc.), are used to pay the salaries of the two lady missionaries, "Galene," the Canadian Scholarship, Smyrna, and the \$600 promised the C. C. M. S. for Home Missions. The Board, at its annual meeting, Toronto, June, 1895, pledged \$250 for "Miss M. Melville's outfit" as missionary to Cisanba. The Woman's Board of Missions, Boston, advanced this sum. We have paid \$102 70, leaving still a debt of \$147.30. We trust that the Auxiliaries will see the necessity for immediate action and remit without delay, which must be designated "for the outfit."

There have been many specials this year, namely, Monthly Leaflet, "Communion Set," "Outfit," "Memorial Fund," "Armenian Fund" and special auxiliary donations to foreign fields. All these should be specially collected for so as not to interfere with the revenue for the regular work of the Woman's Board.

Notice.—C. C. W. B. M. Annual Meeting in Kingston.

The Tenth Annual Meeting of the Canada Congregational Woman's Board of Missions will be held in the First Church, Kingston, Ontario, on Thursday and Friday, June 4th and 5th. The invitation comes from a joint meeting of the ladies of the First and Second Congregational Churches, who will entertain the delegates. Kingston is a central point, therefore it is hoped that there will be a large attendance of delegates from Ontario, Quebec and Manitoba. Appoint your delegates. See "Constitution," Article 6, Ninth Annual Report, page 35.

**From Mrs. Moodie, 185 Mance Street,
Montreal, Que.**

The Superintendent of Literature would like to call the attention of our Auxiliaries to the fact that the "Memorial issue" of Mrs. E. F. M. Williams' Leaflet, "Our Missionary Revival," is ready for sale at 25c. per dozen. Will not our sisters send their orders in quickly and let there be a Missionary Revival in our midst.

From Rev. W. T. Currie.

CISAMBA, December 20th, 1895.

MY DEAR FRIEND,

Your letter was received with great pleasure, while confined to my bed last month by a somewhat severe illness. Miss M. Melville arrived here two months ago or more. She is taking hold of the work with much cheerful energy and good judgment as augurs well for the future of her work. I think that she will soon acquire enough knowledge of the language to relieve Mrs. Currie of the charge of the Schools and enable her to devote more time to other work, such as the music, S. School Teachers' Class and a Training Class for the young men who are engaging in evangelistic work. You may be interested to know that during the past six months the work of the Station has been conducted without any charge against the C.C.F.M.S. for native agency—native church expenses—school—medical department—evangelistic work—repairs or miscellaneous expenses. The little church here, after paying half the support of a pastor and associate, making a monthly gift to the American Board and meeting its incidental expenses, has a small balance to its credit. Of course the income of the Church has been very small, but then the disposition to help itself at so early a stage in its history is very encouraging.

I was very much pleased to receive the last "Year Book of Emmanuel Church." Some very worthy members of Christ's family have been "gathered home." It is to be hoped that those who are left will be well able to fill up the ranks and press on in the battle. Dr. Cornish was one of the best friends of my college days. Mrs. Williams was a much valued helper in our work here. Mrs. Walker was one I very much admired. "They rest from their labors and their works do follow them."

If you think of any way in which we can work together for the advantage of the cause here and the good of the home Churches, you will, I trust, always feel free to write and we will all be pleased to consider your suggestions.

From Miss Helen J. Melville.

CISAMBA, December 16th, 1895.

MY DEAR LOVED ONES,—Another month has come and gone, and mail day is at hand. I wonder what kind of a Christmas you will have. I hope a happy one. Be sure and tell us all about it, and I will tell you next month how we spent the day. We decided to give each of the boys a shirt, and, of course, that means work, but we want to make it a bright and happy day for

X them. I hope if ever the ladies make up another box that they will make some shirts. We are always in need of them and jackets for the girls. I will send you the pattern that I cut them from. I don't know yet what we will give the girls, but I think a cloth each. I have not time to make jackets. We have also the things which came in the box from the Toronto churches. The shaker flannel some one sent made six nice shirts. Some one sent a box of "cut up birds," a kind of puzzle for the girls to put together. They have had so much pleasure out of it. Mr. Currie is away at Kamundongo last week and this. We expect him home day after to-morrow. He was in need of the change, and we are all surprised that he has stayed the two weeks. It is no easy matter to get him from home.

20th Dec. Mr. Sanders came over to audit the books, and Mr. Currie returned with him. We have had several visits from the locusts, they come in such clouds; some of the girls had their corn eaten. When the cry is raised that they are coming all the boys turn out, and by running up and down and beating tins try to prevent their settling. They build fires too, but for all that much is often lost. I do hope they will not return or we will have a year of hunger. I can understand that passage, "I will restore unto you the years that the locusts have eaten."

The evangelistic work amongst the villagers is in a very prosperous condition. The same four are doing the work—Ngulu, Lumbo, Muenckanye and Cipilika. Two go on Monday and remain until Wednesday; the other two go on Thursday and return on Saturday. In this way they are able to visit villages farther away. Where the people are too far away to attend our services, they are also able to get the people in the morning before they leave for their work, and again in the evening. Through the day they have many a quiet talk, which cannot but do good. Pray for these boys, they are so earnest, and deeply interested in this work, longing to see their own people accept of the Jesus whom they love. It is hard work; they have many a long walk in the hot sun. As a usual thing they are well received, but sometimes they are not. They need wisdom in this work. Do pray for them. Our services at the station are attended well—still an interest shown in the words of life. We have a new girl this month—a bright girl—about fourteen years of age. She comes from a village about six miles from here. Her name is Nawapi. I do wish you could see them all, but that cannot be. We need more help—another missionary. One man has too much work. Ngulu, on Sunday, prayed so earnestly that the Lord would put it into the heart of some good

man in America to come and help Mr. Currie, for he had so much to do. I hope the Board will see their way some time soon. Wishing all a very happy new year.

From Miss Margaret Melville.

CISAMBA, Dec. 16th, 1895.

DEAR ONES ALL,—I can scarcely believe that another month has gone by, and yet when I remember that I have been here almost three months, it is not so hard to realize it. Christmas will soon be here, and will be long over before you receive this. I can fancy I can see you all. What a happy family you were always on that morning! I would like to be there. We have agreed to give no presents among ourselves, for it would be rather difficult to give surprises, as each knows everything the others possess, but we are to have many happy hearts amongst the boys and girls, for each will receive a gift—the boys a shirt, and the girls a cloth, that is, a cloth two yards long by one and a half wide, or thereabouts—which they tie round them just under their arms, leaving their shoulders and arms uncovered. Do not think them immodest, for they are far from it. What would seem terrible in a white person does not seem so in a black, for the blackness of the skin is nature's clothing. You can at once see the difference between the villagers and the station girls and boys. The Sunday before last it was extremely difficult to keep one's face straight, for there walked into church a very large man, with a great blanket over and above his ordinary cloth, though the thermometer was fully 75 or 80. With him was a little boy, about four years of age, dressed in a large man's hat, a string of beads round his neck, and a narrow belt, made from the fibre of a tree, round his waist. He was well clothed for a villager of that age, as he had a hat on, though it was almost large enough to hold himself. Ngulu's baby, now four months old, is a dear little fellow. He laughs so heartily when you talk to him, and is so good in school, crowing on his mother's back. We intend to give some of the articles sent by the different churches at Christmas, though there are not enough to go all round, I think. We are sorry that we cannot be in the new school-house by that time, but will have to be content with the old one. To-day (Wednesday, Dec. 18th) we had no school because of Mr. Currie's return. The boys took the apoia out to meet him. He has improved so much in health and feels quite himself again. We spent last evening choosing some texts which we would like Alf. to paint for us. They will be so nice for our new school-house. On Christmas there is

to be a feast, that is. an ox is to be killed and meal given for mush, so we expect a gay day. We hope that much good may result from this celebration of our loving Father's gift to us. Well, I must close. Helen is using the "Manifold letter-writer," and I am saving postage by writing on the back of her paper.

From Mrs. (Rev.) F. W. McCallum.

MARASH, Turkey, Feb. 8th, 1896.

DEAR MOTHER,—Our life these days is a busy one. We give alms to from 6,500 to 7,000 once every week, and besides this have bedding and clothes made here at home for them and distributed here. It is all done by ticket, and we have seven men and three women busy *investigating cases so as to make sure of all those to whom we give.* On the almsgiving I have to work only two hours in the week, but my special avocation is the making of quilted comfortables and coats. First of all we buy cotton, and have two women busy carding it all the time. I wish you could see their way of doing it. They have a bow, the string of which is of rawhide, then there is a piece of wood the shape of a potato pounder. They suspend the bow from a crjoked stick, which is, in turn, fastened to the wall, then putting the string of the bow amongst the cotton, they begin pounding on it with the potato pounder. The plan is primitive but effective. They can card about 50 pounds of cotton in a day. We put 15 pounds of cotton into a quilt. I keep three women making up quilts. My other industry is quilted coats. I keep two and sometimes four women busy cutting out the coats and putting in the wad'ing, and keep a'out seventeen women steadily at work at their homes sewing them. Of comfortables we have made and given out one hundred and sixty-seven, of the quilted coats I have given out one hundred and forty-nine, and have fifty ready to give out, and perhaps another one hundred in process of making. It is such a pleasure to have them to give. They are very much sought for. Mrs. Lee has charge of the rest of the clothes, and Miss Hess has a set of women working also at comfortables, of which she must have given out one hundred and fifty or seventy-five Appeals have been answered most generously, and it is a great pleasure to be allowed freely to distribute aid. The appeals to start at once for home, I am afraid, do not move us much. It was thought by us a few weeks ago that perhaps the children would have to be moved away, in which case, I suppose, I w'old have to go with Elizabeth, but I pray that if that is my duty it may be made so very plain that I cannot mistake it. To go ne because we

are weary with the strain would be wrong. We did not make conditions with the Master when we entered on His work, and if our lives are laid down in the present struggle it will be because in that way a work can be done which cannot be done in any other. For myself, I don't believe we are going to die in it. Not just now at least, though we hope finally to go to our home in heaven straight from our home in Turkey. Day by day, too, is growing on me the impression of what it would mean for this people to have us go. They would feel as though their last friend had gone. I could not bear that it should be said to me as to the disciples, "Could not ye watch with Me for one hour?" or that other sad statement, "And they all forsook Him and fled." We are sorry for the anxiety to our friends, but we do not feel that America is as much in need of us just now as Turkey. I am not trying to pose as the brave and courageous one. I have simply no courage. Even now the remembrance of that morning as I knelt, with baby Elizabeth in my arms, and the other two little ones with awed faces looking up into mine waiting for the soldiers to break into our house, a thrill goes over me as I think of it. There was no joy, it was one horrible darkness and anguish. What it might have been without the children, I do not know, for I was so busy picturing their fate that I had not much mind left to think of ourselves. I have a hope that perhaps there will not be any more tragedies enacted. But if there are, I cannot see that it changes our position. Our duty now, as some one says, is not "success but fidelity."

Treasurer's Acknowledgments - Feb. 20th to March 20th, 1896.

TORONTO BRANCH.—Toronto, Zion, for Armenian sufferers (additional), 50c; Toronto, Bond Street, for Foreign Missions, \$15, and Mrs Hays' S S. class, for Rev. W. T. Currie's work, \$3.75; Toronto, Northern, for communion set, \$1.15.

LISTOWEL BRANCH.—Branch meeting collection, \$4.67; Kincardine, Mrs. (Rev.) C. E. Bolton, for Memorial Fund, \$2.

PARIS AND HAMILTON BRANCH.—Paris, for Armenian sufferers, \$10; Burford, for Armenian sufferers, \$4, and 1 subscription (additional) to M. L., 10c.

OTTAWA BRANCH.—Maxville, for Armenian sufferers, \$5.

ONTARIO (not connected with branches.)—Parkdale, 5 subscriptions (additional) to M. L., 50c; "A. B. C.," West Ontario, for the support of the Biblewoman, "Badasham," Harpoot, Turkey, \$7.70.

NEW BRUNSWICK.—Sheffield Academy, Mrs. J. M. Austin, 10 subscriptions to M. L., \$1.

NOVA SCOTIA.—Liverpool, Mrs. L. F. Williams, 4 subscriptions to M. L., 40c.

QUEBEC PROVINCIAL BRANCH.—South Stanstead, 5 subscriptions to M.L., 50c; Cowansville, 3 subscriptions (additional) to M.L., 30c; Waterville, "Ladies' Missionary Society," \$4; Montreal, Zion, for Foreign Missions, \$15; Home Missions, \$5, and 7 subscriptions (additional) to M.L., 70c; Montreal, Calvary, membership fee, \$10; Montreal, Emmanuel, for Foreign Missions, \$20.

Total for Ontario, \$74.37; Quebec, \$55.50; New Brunswick, \$1; Nova Scotia, 40c; grand total, \$111.27.

(MRS.) FRANCOES A. SANDERS.

125 Mackay street, Montreal, Que. Treasurer C.C.W.B.M. N.B.—Up to date total received:—For "outfit," \$102.70; balance due, \$147.30; "Galene," Smyrna, \$1.60; "Home Missions," \$107.57; "Memorial Fund," \$18.55; Monthly Leaflet, \$115.82 (1,158 subscribers); March can be supplied to new subscribers; "Armenian sufferers," care Mrs. (Rev.) F. W. McCallum, Marash, Turkey, \$52.87. This is forwarded to Frank H. Wiggin, Treasurer of the A.B.C.F.M., Boston. "Auxiliary fees" must be paid before May 20th.

"QUEBEC PROVINCIAL BRANCH" CIRCULATING LIBRARY.

Africa—"Mackay of Uganda." By His Sister. "Mary Louise Whately." By Her Sister. "The Story of Uganda and the Victoria Nyanza Mission." S. G. Stock. "Among the Zulus," Josiah Tyler (Missionary). "Missionary Tours and Scenes in South Africa." Robert Moffat (Missionary). "Reality vs. Romance in South Central Africa." Jas. Johnston, M.D.

China and Japan—"Among the Tibetans." By Mrs. J. Bird Bishop (Traveller). "Ten Years in Manchuria." By D. Christie (Medical Missionary). "The Ainu of Japan." By Rev John Batchelor (Missionary).

India—"Seven Years in Ceylon." By Mary Margaret Leitch (Missionary). "Pomegranates from the Punjab." By A.L.O.E. "The Wondrous Sickle." A.L.O.E. "Heavenly Pearls set in a Life." By Mrs. L. Drake Osborn.

Alaska—"Kindo-Shon's Wife." By Mrs. E. S. Willard.

New Hebrides—Life of John G. Paton. By Himself.

Miscellaneous—"The New Acts of the Apostles." By A. T. Pierson. "The Pocket Measure." By Pansy.

Terms—One cent a day and return postage.

Information cheerfully given by the Librarian, Miss Edith M. Cochrane, 294 Drummond Street, Montreal, P.Q.

DIRECTIONS FOR MONTHLY LEAFLET—Subscriptions, 10 cents a year, payable in advance; all orders and money to be sent to the Secretaries of the Auxiliaries.

THE MONTHLY LEAFLET of the Canada Congregational Woman's Board of Missions is printed and published at the "Witness" building, corner of Craig and St. Peter Streets, Montreal, P.Q.